



CARRERA: BACHILLERATO Y LICENCIATURA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

CICLO: II-2016

DOCUMENTO: PROGRAMA DEL CURSOSEMESTRAL

CURSO: IO 5309, FONOLOGÍA DEL IDIOMA INGLÉS

REQUISITO: IO – 5300, FONÉTICA Y LECTURA

CO-REQUISITO: IO – 5302, LAB. DE FONOLOGÍA

CREDITOS: 03

HORAS DE CLASE: 04

HORAS DE ESTUDIO INDEPENDIENTE: 5

Atención a estudiantes: L: 10:00-12:00K: 9:00 a 12:00 y J: 9:00 a 12:00

Professor: Gustavo Córdoba G. M. Ed.

Contact: curso.tavo@gmail.com

“El trabajo es amor hecho visible... Y si no podéis trabajar con amor, sino solamente con disgusto, es mejor que dejéis vuestra tarea y os sentéis a la puerta del templo y recibáis limosna de los que trabajan gozosamente... Y si cantáis, aunque fuera como los ángeles, pero no amáis el cantar, estáis entorpeciendo los oídos de los hombres para las voces del día y las voces de la noche.” (K. Gibrán, 1998:42)

DESCRIPCIÓN DEL CURSO:

Este es un curso teórico-práctico de fonología inglesa del programa de Bachillerato y Licenciatura en la Enseñanza del Inglés. Es un curso en el que se estudian, investigan, aprecian y aplican teorías lingüísticas y didácticas que ayudan al aprendizaje y la enseñanza del idioma inglés en los aspectos relativos a la fonología, orientados a entender los procesos socio-psico-fisio-biológicos de producción-recepción-enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.

OBJETIVOS DEL CURSO

1. Aplicar la teoría estudiada en clase a su práctica oral diaria.
2. Investigar diferentes aspectos relacionados con la adquisición, aprendizaje y la producción del idioma inglés en su aspecto fonológico.
3. Analizar fenómenos fonológicos en el idioma inglés siguiendo la teoría y los modelos de análisis que se presentan en clases.
4. Valorar la contribución de la fonología a los procesos didácticos del idioma inglés en los contextos costarricenses.

METODOLOGÍA

En términos generales, y sin que se pretenda hacer una prescripción de “cosas para hacer”, entendemos la metodología como un proceso dinámico – no rectilíneo – en el que todos los materiales utilizados para las lecciones y para estudiar, las actividades de clase y extraclase, los acontecimientos dentro y fuera del aula, y los conocimientos previos de cada



Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro. San Ramón, Alajuela.

IO 5309, Fonología del Idioma inglés, II-2016

Prof.: Gustavo Córdoba G. M. Ed.

curso.tavo@gmail.com



estudiante coadyuvan en la de/construcción, re/interpretación y la configuración de los conocimientos sobre el objeto de nuestro estudio particular en este curso: la fonología del idioma inglés.

Se debe tomar en cuenta que la metodología del curso se visualiza en cuatro fases cognitivas: reconocimiento, reconstrucción, aplicación y evaluación.

La etapa de reconocimiento involucra investigar diferentes aspectos relacionados con la adquisición, aprendizaje y la producción del idioma inglés en su aspecto fonológico para lo cual la lectura es una actividad sumamente importante. El objetivo de esta etapa es la de identificar, familiarizarse y discriminar los conceptos según las teorías estructuralistas, cognitivas y decolonialistas que se estudiarán en el curso con el propósito de facilitar la aplicación, uso y evaluación de estas en las actividades del curso.

La fase de reconstrucción involucra tanto realizar diferentes ejercicios para mejorar la producción oral del idioma inglés como plantearse hipótesis sobre aplicaciones didácticas que se basen en las teorías estudiadas en el curso. La reconstrucción no es necesariamente la repetición de las teorías, conceptos, de los contenidos de las lecturas o de ejercicios, más bien se trata de llevar esas construcciones hasta una propuesta de aplicación que permita mejorar la producción y percepción del idioma inglés en contextos educativos costarricenses. Esta etapa demanda la comprensión de los textos asignados para la clase por lo que la buena lectura es fundamental para lograr hacer reconstrucciones válidas y bien fundamentadas o coherentes con las teorías mismas.

La etapa de aplicación nos refiere a las teorías estudiadas en clase y a la práctica oral diaria. Esto significa poner en práctica las hipótesis construidas en la fase previa para mejorar la producción oral y auditiva del idioma inglés. Nuevamente, la comprensión de los textos estudiados en clase es crítica para valorar la calidad de las propuestas y su coherencia con las teorías, el uso de conceptos y aplicabilidad en los contextos costarricenses.

Una vez que se llega a la fase de aplicación es imperativo entonces lograr analizar fenómenos fonológicos en el idioma inglés siguiendo la teoría y los modelos de análisis que se presentan en clases. Se trata de entender y valorar los procesos físico-bio-psicológicos y socioculturales que intervienen en el aprendizaje y enseñanza del idioma inglés, valorar los resultados que se obtienen en la fase de aplicación y utilizar la investigación como medio de acceso a ese conocimiento.

La investigación, entendida como la actividad esencial para la producción y constatación de conocimientos, es el elemento o actividad base de la lectura y de la práctica, es decir, no debemos dar por hecho todo lo que el profesor exponga o diga, ni lo que se contenga en los materiales utilizados para la clase (las lecturas, los libros), – hay que constatarlos, contrastarlos, reconstruirlos y contextualizarlos antes de aplicarlos o llevarlos a la práctica–; con mucha más razón debemos hacer esto antes de incorporar dichos conocimientos a nuestro





bagaje teórico-cultural ya cuando docentes. Como uno de los mejores ejemplos siempre pongo la experiencia que aconteció hace unos años, a través de una lectura se daba por hecho que la pronunciación de la palabra “the” (definite article) se pronuncia en inglés (cualquiera que fuese la variable) de dos formas: th[ə] y th[i] (Kaye, 1989: 18-19). Sin embargo, a través de la investigación un estudiante del curso encontró que la misma palabra es pronunciada de más de 7 diferentes maneras según ciertos factores (Barry, 1972; Jones, 1998); es decir, que la primera descripción era una construcción teórica con muchas limitaciones y un muy discutible cuerpo de evidencias, mientras que en los otros estudios la evidencia sustentaba una realidad más amplia y factible de comprobar según diferentes contextos reales. De esta manera, la investigación posibilitó la toma de decisiones bien informada, es decir, ese grupo de personas ahora tienen elementos que les permite ver diferentes posiciones con respecto a un problema y sacar sus propias conclusiones.

ACTIVIDADES

Durante lecciones se realizarán trabajos en grupo, discusiones, investigaciones de campo cortas, presentaciones de diálogos, simulaciones, análisis de material bibliográfico o audio-visual, role-plays, lectura, exposiciones magistrales combinadas con las actividades anteriores, producción de materiales audiovisuales – entre otras – para la consecución de los objetivos.

CONTENIDOS y PROGRAMACIÓN

Semana	Tema	Materiales	Actividades
1/ 8-12	Syllabus review and discussion What is Phonology? Theories and approaches in Phonology	Programa del curso. Presentación PP. Videos	Lectura y discusión del programa. Asignación de lecturas próxima clase. Lección magistral
2/ 15-19	What is Phonology? The nature of phonological phenomena, segments, and processes.	Introduction to English Phonology (Carr, 2005) Video	Discusión, clase magistral, ejercicios guiados, trabajo en grupo.
3/ 22-26	Phonological principles, phonemes, and syllable structure	Introduction to English Phonology (Carr, 2005)	Discusión, clase magistral, ejercicios guiados, trabajo en grupo.
4/ 29-2	Phonological principles, phonemes, and syllable structure	Introduction to English Phonology (Carr, 2005)	Discusión, clase magistral, ejercicios guiados, trabajo en grupo.
5/ 6-9	General review	Introduction to English Phonology (Carr, 2005)	Trabajos grupales de aplicación.
6/ 12-16	Connected speech and reduced forms.	Carr (2005), Kaye (1989), video and PP presentation	Presentaciones grupales, lección magistral, discusión.
7/ 19-23	Phonological processes and pedagogical issues	Carr (2005), Kaye (1989), video and PP presentation	Presentaciones grupales, lección magistral, discusión.
8/ 26-30	Phonology and language use	Bybee (2001), PP presentation, video activity, songs.	Presentaciones grupales, lección magistral, discusión.
9/ 3-7	Phonology and language use	Bybee (2001), PP presentation, video activity, songs.	Lección magistral, discusión en grupo, trabajo individual guiado.





10/ 10-14	Phonology and teaching English in Costa Rica	The Phonology of English as an International Language (Jenkins, 2014). Songs and videos.	Lección magistral, discusión en grupo, trabajo individual guiado.
11/ 17-21	Phonology and teaching English in Costa Rica	The Phonology of English as an International Language (Jenkins, 2014)	Lección magistral, discusión en grupo, trabajo individual guiado.
12/ 24-28	Phonology and teaching English in Costa Rica	Listening in Language Learning (Rost, 1990 y Nation & Newton, 2009). Video.	Lección magistral, discusión en grupo, trabajo individual guiado.
13/ 31-4	Phonology and teaching English in Costa Rica	Listening in Language Learning (Rost, 1990 y Nation & Newton, 2009). PP presentation. Video.	Lección magistral, aplicaciones en grupo, trabajo de campo.
14/ 7-11	Phonology and teaching English in Costa Rica	Dauer (1993). Demonstrations. Lecture.	Lección magistral, aplicaciones en grupo, trabajo de campo. Comprensión de lectura 5.
15/ 14-18	Project expositions		Presentaciones de grupos
16/ 21-25	Project expositions		Presentaciones de grupo

EVALUACIÓN

En este curso se realizarán cinco pruebas cortas o comprobaciones de lectura con un valor de 50% en total, 10% cada una. Estas pruebas podrán tener formato de examen, podrán ser actividades donde se tenga que aplicar el contenido de la materia estudiada, o podrán ser tipo "paper" o composición. Será el docente quien determine el tipo de formato que se aplicará en cada caso. La evaluación de cada prueba dependerá del tipo aplicado. En caso de usar el formato de examen se calificará de acuerdo con el tipo de ítems aplicados, cuando sea tipo composición o de aplicación se utilizará una tabla de rúbricas que se entregará y discutirá la semana anterior a la prueba o antes, si es posible.

Se realizará un proyecto demostrativo en grupo con un valor de 40% de la nota final. Este trabajo constará de una parte escrita que debe contener una introducción, donde se justifique el proyecto (bases teóricas) y se definan los objetivos propuestos, así como un planeamiento de la actividad con detalle y se explica el por qué se debe realizar esta. Esta primera parte tendrá un valor de 20% de la nota y será calificado con la tabla de rúbricas que se discutirá y entregará el día que se defina el tema para cada grupo. La segunda parte es la aplicación del proyecto donde el grupo debe llevar a cabo la propuesta. Esta tendrá un valor del 20% de la nota final. La parte de aplicación puede tener uno de los dos formatos: puede ser grabada con anterioridad o puede ser aplicada en el grupo el mismo día de la presentación. En ambos casos se calificará con la misma hoja de rúbricas entregada anteriormente.





Finalmente se utilizará un portafolio el cual tendrá un valor de 10% de la nota final. Este portafolio constará de 5 trabajos que el docente entregará durante lecciones. Estas reacciones deberán cumplir con los requisitos especificados en el material entregado. Cada reacción seleccionada tendrá un valor de 2% para un total de 10% el portafolio.

5 QUIZES O COMPRABACIONES DE LECTURA 50% (10% C/U)

PROYECTO 40%

PORTFOLIO 10%

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Carr, P. (1999). English Phonetics and Phonology. Oxford: Blackwell Publishing.

Dauer, R. M. (1993). Accurate English: A Complete Course in Pronunciation. New Jersey: Prentice Hall Regents.

Rost, M. (1990). Listening in Language Learning. Essex: Longman.

Jenkins, J. (2014). The Phonology of English as an International Language. Oxford: Oxford University Press.

Nation, I.S.P. & Newton, J. (2009). Teaching ESL/EFL Listening and Speaking. New York: Routledge.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Bybee, Joan. (2001). Phonology and Language Use. New York: Cambridge University Press.

De Lacy, P. (2007). The Cambridge Handbook of Phonology. Cambridge: Cambridge University Press.

Mendelsohn, D. (1994). Learning to Listen: A Strategy-Based Approach for the Second Language Learner. California: Dominie Press.

O'Grady, W., Dobrovolsky, M. and Aronoff, M. (1993). Contemporary Linguistics: An Introduction. (2nd Ed.). New York: St. Martin Press.

Yule, G. (1999). The Study of Language. Cambridge: Cambridge University Press.

<http://approbo.citilab.eu/>

